80. And Pharaoh led his people astray and did not guide them aright.

81. 'O children of Israel, We delivered you from your enemy, and We made a covenant with you on the right side of the Mount, and We sent down on you Manna and Salwā.

82. 'Eat of the good things that We have provided for you, and transgress not therein, lest My wrath descend upon you; and he on whom My wrath descends shall perish;

83. 'But surely I am forgiving to those who repent and believe and do good deeds, and then stick to guidance.

84. 'And what has hastened thee away from thy people, O Moses?'

\*85. He said, 'They are *closely* following in my footsteps and I have hastened to Thee, my Lord, that Thou mightest be pleased.'

86. *God* said, 'We have tried thy people in thy absence, and the Sāmirī has led them astray.'

87. So Moses returned to his people indignant and sad. He said, 'O my people, did not your Lord promise you a gracious promise? Did, then, the appointed time appear too long to you, or did you desire that wrath should descend upon you from your Lord, that you broke *your* promise to me?'

وَ آضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَ مَا هَدُى ۞

يُبَخِيَّ اِسْرِّاءِيْكَ قَدْ ٱنْجَيْنُكُمْ مِّثَ عَدُوِّكُمْ وَ وَعَدْنُكُمْ جَانِبَ الطُّوْرِ الْآثِيمَنَ وَ نَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَتَّ وَالسَّلُوٰى ﴿

كُلُوامِنْ طَيِّلِتِ مَارَزَقَنْكُمْ وَكَا تَطْغَوَا فِيْهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِيْ \* وَ مَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَمِيْ فَقَدْ هَوْی ﴿ وَ اِنِّيْ لَغَقَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَ امَنَ وَ عَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدٰی ﴿

وَمَا اَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ لِيمُوْسَى ﴿
قَالَ هُمْ اُولَاءِ عَلْى اَثَرِيْ وَ عَجِلْتُ
اِلْيُلْكَ رَبِّ لِتَرْضَى ﴿
قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ
وَاضَلَّهُ مُولَسَى الله قَوْمِهِ غَضْبَانَ اَسِفًاهً
قَالَ لَقَوْمِ اَلَهُ مَعْدُكُمْ وَثُكُمْ وَعُدًا

قَالَ اِلْقُوْمِ اَلَمْ يَعِدُكُمْ دَبُّكُمْ وَعُدًا حَسَنَاهُ اَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُامُ اَ دَدْتُمْ اَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ دَّتِكُمْ فَاخْلَفْتُمْ مَّوْعِدِيْ

<sup>\*85.</sup> He said, 'They are *close* upon my tracks and I have hastened to You, my Lord, that You may be pleased.'

88. They said, 'We have not broken our promise to thee of our own accord; but we were laden with loads of people's ornaments and we threw them away, and likewise did the Sāmirī cast.'

\*89. Then he produced for them a calf—an image producing a lowing sound. And they said, 'This is your god, and the god of Moses.' So he gave up the religion of Moses.

90. Could they not see that it returned to them no answer, and had no power to do them either harm or good?

R. 5.

- 91. And Aaron had said to them before this, 'O my people, you have only been tried by means of it (the calf). And surely, the Gracious God is your Lord; so follow me and obey my command.'
- 92. They replied, 'We shall not cease to worship it until Moses return to us.'
- 93. Moses said, "O Aaron, what hindered thee, when thou didst see them gone astray.
- 94. 'From following me? Hast thou then disobeyed my command?'
- 95. He answered, "O son of my mother seize me not by my beard. nor by the hair of my head. I feared

الُهُ اللهِ اللهِ الْمُؤْمِدَكَ بِمَلْكِنَا وَ اكتَّاحُمَّلُنَآ أَوْزَارًا مِّنْ زِنْنَةِ الْقَوْمِ هَا ذَكَذٰلِكَ ٱلْقَى السَّامِرِيُّ ﴿ فَآخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خُوَارً فَقَالُوْا هٰذَآ الْهُكُمْ وَ الْهُ مُوْسَع

أَفَلَا يَرَوْنَ ٱلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا

وَ لَقَدْ قَالَ لَهُمْ هُرُونُ مِنْ قَدْلُ لِقَهْ مِ إِنَّمَافُتِنْتُمْ بِهِ ۚ وَإِنَّارَتَكُمُ الرَّحْمُنُ فَاتَّبِعُوْ نِيْ وَ اَطِيْعُوْا اَمْرِيْ ﴿

قَالُهُ الَّنْ تَبْرَحَ عَلَيْدِهِ عٰكِفِيْنَ حَتَّى يرْجعَرالَيْنَامُوْسى ﴿

قَالَ لِيهُ رُوْنُ مَا مَنْعَكَ إِذْ رَآيْتَهُ ضَدُّهُ ارْا

ىكن افكصنت أمرى ،

<sup>\*89.</sup> Then he produced for them a calf—a mere body which emitted a lowing sound. Then he and his companions said, 'This is your god, and the god of Moses but he forgot to mention

be taken literally. It may simply mean: do not humiliate me.

lest thou shouldst say, 'Thou hast caused a division among the children of Israel, and didst not wait for my word.'"

96. *Moses* said, 'And what hast thou to say, O Sāmirī?'

97. He said, 'I perceived what they perceived not. I *only* partly received the impress of the Messenger, but that *too* I cast away. Thus it is that my mind commended to me.'

98. Moses said, "Go away. It shall be thine to say throughout thy life, 'Touch me not:' and there is a promise of punishment for thee which shall not fail to be fulfilled about thee. Now look at thy god of which thou hast become a devoted worshipper. We will certainly burn it and then scatter it away into the sea." 99. Your God is only Allah, beside Whom there is no God. embraces all things His knowledge.

100. Thus do We relate to thee the tidings of what has happened before. And We have given thee from Us a Reminder.

101. Whoso turns away from it will surely bear a *heavy* burden on the Day of Resurrection,

102. Abiding thereunder; and evil will the burden be to them on the Day of Resurrection,

103. The day when the trumpet will be blown. And on that day We shall gather the sinful together, blue-eyed.

ڣؘڗؖڨٛػڔؽؽڔۻٚؽٙٳۺۯٙٳ؞ؚؽڶۘٷۘڵۿڗۘڗڠؙڣ ۘڠۅڸؽ۞

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ لِسَامِرِيُّ ﴿

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوْابِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ آثَرِ الرَّسُوْلِ فَنَبَذْتُهَا وَكُذُلِكَ سَوَّلَتْ فِي نَفْسِيْ ﴿

قَالَ فَاذْهَبُ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَلُوةِ آنَ تَقُوْلَ لَا مِسَاسَ وَ إِنَّ لَكَ مَوْعِدًا ثَنْ تُخْلَفَهُ ، وَ انْظُرْ إِلَى اللهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا ، لَنُحَرِّقَتَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَتَهُ فِي الْيَمِ نَسْفًا ﴿ لَنَنْسِفَتَهُ فِي الْيَمِ نَسْفًا ﴿

ٳؾۜٞڝٙٳڶۿؙػؙؙؙؗؗؗؗؗؗؗؗؗؗػؙٳٮڷ۬ؖ؋ۘٵؖڿؽۣٛ؆ٚٙٳڶڎٳؖڰۿۅٙ؞ ۘۊڛۼڪؙڷۜۺؽٛۦؚٟۘۘۼڷڡٵ؈

ڪَذٰلِكَ نَقُشُ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ اللَّيْ لِنَكَ مِنْ لَّدُنَّا ذِكْرًا ۖ

مَنْ اَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَرَ الْقِيْمَةِوزْرًاشً

ڂ۬ڸڔؽڽؘ ڣۣؽۅۦٷڛۜٵۧٷۿۿڮۉػ۩ٛڟۑڝۊ ڿۿڰ۞۠

يَّوْمَ يُنْفَخُ فِ الصُّوْرِ وَ نَحْشُرُ الصُّوْرِ وَ نَحْشُرُ الصُّوْرِ وَ نَحْشُرُ الْمُجْرِمِيْنَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًاشً